大清光緒十四年

申報

第五千三百三十六號

新正月十七日

西曆一千八百八十八年二月二十八日 禮拜二

上海另售每張計錢十文 外埠郵遞另加寄費

今日另出附張不取分文

外埠售報處○北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林光竹君○保定全泰盛○營口大街萬順成皮鋪內○福興○烟台韓德森醫院○劉心平○南京城南東牌樓申昌○武昌撫道街德興○○漢口江漢關道署前申昌○九江乾昌太古晉○鎮州府小全泰○安慶江友號森昌南門外羅春臺○揚州多子街申昌劉子街劉永恩報房○清江東門內大街謙益布號內申昌○江西吉泰盛蘆乾潤門內巷子關街吉祥齋潤昌全泰豐銓昌祥森昌○蘇州吉安府全泰普林林○蘇州閶門內阜橋東鋪大街中料店內詠仁記○常州堂顏料店○吳合泰中昌○嘉定西門外街申昌○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺復利洋行嘉興○北門大街孫宪禮申昌○○廈門世六嶺博聞書院○寧波江北岸李姓紀和泰○○溫州五馬街中正和○廣東○省西門十八鋪中約中昌○重陝西藩本新報館○四川慶潮南長沙清江胡萬昌○山東濟南府布政使街老福興局○廣西湖南森昌局其餘外埠信局及京報房代售

告白列○第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日按字取洋三厘第八日起按日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字起加○凡有新聞及詩古文詞論說等交本館惠刊請抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

擘經室經解續編告白

古訓是式權輿雅詩經解著篇儼落載紀卯金七略而後逸籤博士之官典午四部以還耽上太史之計隋殿嘉則卅萬卷廣內列籤唐宮大明五千侑方給札巢蟠屈律東都之冊府蕭然花鐵迷金南渡之藏綃囊哭永樂大典藝府圖之繁困圖書集成煥○熙朝之寶笈莫不典墳邱索倚相讀之而難周甲乙丙丁李充署之而各當順學承師法業重專家鼎之守者寡乃攻鄭之申者王必耘一門七業分授通才三年六詩執宪永懿沈元氏作張瑶卿於經海羅珍誤於書廚浙水乘轁毊詁巳登手○○○乙覽誤禰建節經解叉寘厥庚陳蹔見洽聞鼓凡起例可謂極矣然而寬天以管光景則萬古常新測海以蠡涓流則四注不竭獻王實事而求是楊雲後世而復生惆惆相傳火因不滅忖忖而塲幅自不差此相國後人所以有續經解續編之別之輯也謹案阮氏前編或據全書影寫或依原本孤行或蒐鈔而錄以專書或節取而僅非足本廊駱人於經傳據生世爲後先按長說文固六經之子高郵廣雅僅小學之專門通人嫉其體例後學艱於搜尋續到十行摘誦從忘之需迷將五色尻登多寶之船有待變通未臻美善於是研幾一遊盛泰三爻占玩石齋跡枝辟之論遠傳勸萬里法易史之沿仍爻篆易之屬與始克明皆終佈過梅賾蹟元封之淵晉東縣而引伸賈照僞日本之鑿晉西莊之搭擊爻錄書之屬而以逸周書附焉辭故韓故析其部居變雅正猷濟其篇第毛詩說剝蝕於雨風瀏覽鈔言則取於娛燈爻錄詩之屬圖失雀遊記論王儉矯難讓爲易顯稷若罕其說思有補亡乃不亡襄七矜其獨得爻錄儀禮之屬殷難無閒論辭久缺杜子春治熱顏甯故書元延明博通不惡宗略爻錄周禮之屬兩卷權弓遠推勃始一篇雙記撥存猶音說劉道古證沿正叔之濫餘文掬曲闘匯廉成之軍後爻錄禮記之屬附以大戴記而統之於三禮總義焉鄭公尹氏闕文浸滋齋得郤御方言戴出補名字於慨細解詁叙精表朔閏於秋朱宿離不貸爻錄春秋左傳之屬衰劇申受之例釋實罕鑿閒陳碩甫之禮徵寬成絕學爻錄春秋公羊傳之屬參占注於南江急讀殺讀聚補注於若水大書特書爻錄春秋穀梁傳之屬而以三傳總義統爲灯捧佺說於蕭然覽何蓋闕勸考信錄於孫宿稱販從劉爻錄論語之屬字義詁訓君實可破其疑國誠國疏林定卿可歸其聰見爻錄孟子之屬高密箋註爾唐宋相之論吳與輯嬿跨馨髮山房之本爻錄孝經之屬深學士枕胙叉史頭昧熙蛾宋試官選遷英才名迷陸輯爻錄爾雅之屬而以小爾雅附焉千門萬戶斯庇建章之宮羞員綜方乃造顯慶之略爻錄羣經總義之屬弘參書孤實沿晉字於六朝寥得詩傑猶怕傑題於九日爻錄羣經文字之屬而以說文引經考附焉孫炎切音疑經轉於蕙林李登聲類概涅沒於蓋梁爻錄蓋經音義之屬而以古音措諸書附焉夫采應子之春驛必樹家丞之秋實南軒道學也而爭解即論東坡辭章也而批批篤既權門之重僅途途溫附陸巓撋之朝報陳陳相因爻錄諸家經義狀述之屬是錫也成呆書至百七十餘種之多積卷凡千二百一十有奇閒卷得益以類和從無遺不搜所見略備僅祭千蹤庛祗變踪如取如攜有典有則沈殷濃郁信五經之無雙賅洽明通堪十事以對九惟是貲鼎帘程瞻餞貪髦士傳鈔恐鴻都之墳閱手民鎸刻防姍暮之潛遲本齋石賦璽蜂墨曍強水舁才尺短紀事珠奇糾甲戌巳丑之謎奚止一官一集備天祿石渠之遊無慚片玉片籤奚渴道之程能功蹭未逮途鼎之活字巧不可階姑期明夏聯手殺青喜趁記多抬毫特白

點石齋主人啟

譯西報述般島近事書後

昨譯西報見載有北般鳥一事不禁爲之拍案一喜喜則喜夫中國之人之在外洋者久爲他國人所凌侮視若讐敵今尚有人焉欲招之使來則可以及時改圖也事緣余元眉都轉王錦棠軍門兩君奉檄赴南洋各國查核華人流寓於彼者約若干人并相地制宜隨機設法何處可以增一領事何處可以安逆旅二君者自奉命以來周歷各處不辭勞瘁必使各國形勢華人流寓一切情形皆如掌上螺紋無一遺憾而後快一日行至北般鳥拜會該島英總督英督相待極爲優渥特邀請大餐并請該處之官商等陪席閒縱論本處風土人情各悚然以聽又言此處土地饒沃空曠之地不可以數計而開墾者尚屬寥寥無幾中國人數既多何不招令至此俾得開墾曠地以謀口實若果有願來此開墾者則當各授以地而不取地價不收稅餉聽其自行揀選擇善而自爲之他人斷不能參預擾奪焉是亦何憚而不來哉信斯言也則是該處之欲得華人爲之開墾土地其心頗切其意良佳譬人聞之未知其若何愉快也夫中國之人其數極衆中國之地不足以謀食則華人去之外洋其先外洋亦曾招集華人以資臂助迨去者既多則又嫌其奪土人之生意分土人之利權於是積怨所叢遂與華人爲仇議阻議禁議逐議殺議加人稅凡所以爲難於華人者幾於無所不至舊金山亦如是秘魯亦如是華人之出洋謀生者至此而幾於悔不可追雖以中國欽差領事多方保護百計籌思或資遣以歸或據理以爭而華人之受害者仍不乏人吾不知華人至今日復何所戀而猶不棄彼而去也雖然華人前既出外至彼則數年或數十年之中縱不泛獲富厚長子孫置房產有家業之人意且以爲此間樂不思蜀而其間得法者要亦十中不過二三其不得意者則亦不過沾體塗足傭工食力而已一時下逐客之令則若輩素無儲蓄將何所資以爲歸計即有資遣以歸者則又無此大力大願遣至數千人而其力已竭其資已罄後即難乎爲繼且若輩在外洋已久重回中國反苦不便況前者因無業而之外洋今者返中國而仍苦無業則遣之回者且將授之以業其勢決乎不能然則爲流寓外洋之華人計不誠束手無策也乎今而有此般鳥一處尚在欲招華人之時何不舍彼以就此閒般鳥之地宜於種烟種蔗種椰種茶以及一切植物無乎不宜推地有瘴氣故聞風者未免裹足然苟去者既多工作大興山木盡伐地土廣開則山川所蘊之氣得以宣洩瘴癘自然潛消又何慮焉或者謂外洋當初招人開地今日無不極見殷勤迨開墾既成乃視華人爲仇而驅之惟恐不速今般鳥之官雖有此言安知非仍即前此諸處之故智今則招之惟恐其不來後將揮之惟恐其不去華人又何爲而爲人作馬牛哉顧此言也固長慮却顧之計而吾之所喜者則計其暫而恐非其常也及是時般島需人開墾之際凡在新舊金山爲他國人所凌侮而不可一日居之華人曷先以般鳥爲避禍之地不但避禍而且可以謀食此處去中國較爲近便卽使他日土人忘本負義仍若舊金山之仇視華人則亦旋即歸尚爲易易此亦暫救目前之一策也然而爲今日流寓諸華人計則莫妙於前赴臺灣臺灣乃中國之地其間新開省會新設商局新置快船諸事皆日新月異撫番之後道在開墾開墾既熟方可升科則在在需人也可知前者悉心招徠凡有領地開墾者亦如般島之式并有新造房屋可以安頓歸客然則與其轉往般鳥以爲暫安之計又何如逕歸臺灣爲一勞永逸之上策乎總之中國之人民向惟患中國無事可爲無地可墾因而遠出重洋殊不知中國之地其可開墾者正復何限臺灣之外如新疆如瓊州卽江浙兩省腹地尚有未盡開墾之處然則中國人民之欲自食其力者夫果何爲舍近以求遠舍易而圖難也哉

本館接奉電音 ○昨接京友發來電音有本月十四十五日上諭一道敬謹譯登○正月十四十五日奉

上諭劉秉璋奏甄別不職各員據實奏參一摺四川雙流縣知縣廖葆恒緝捕不力安岳縣知縣畢獻人欠謹飭仁壽縣知縣張士鑄夙病未愈均着開缺另補前署縣知縣候補同知蕭銜銓名平常試用通判周上遠居心巧猾均著革職候補知縣袁忝性情貪詐試用知縣張源泉行爲不端均着以縣丞歸部銓選犍爲縣教諭周志元訓導張堺士論不洽大邑縣教諭駱家駿訓導田鴻觀習爲欺罔均着以原品休致鹽源縣教諭高人傑縱斗勒索着即革職綿竹縣石橋縣丞王殿卿舉止乖張遂寧縣梓潼鎮縣丞劉家瑞頹唐不振達縣麻柳場巡檢鎔世熙縱差需索大寧縣典史束成詞操守不謹候補縣丞周祖彝辦理厘卡短收甚多均着革職以肅官方餘着照所議辦理該部知道欽此

香港聞雷 ○香港西字報云正月初九日天將明時雷聲大作寓港諸人咸謂向來驚蟄節後雷始發聲今當春風甫至而豐隆君已命駕而來實所僅見之事云

詳紀日本火災 ○長崎友人來信云華歷正月十一日晚八點鐘長崎華民廣馬場恒記棉花號失愼此處房屋歷年已久且日本造屋不用瓦磚以草泥木板爲墻壁以白花紙代石灰上蓋瓦下則用板最易引火以故烈燄所惹無異拉朽摧枯延燒對面及兩鄰始則北風右鄰火勢較甚少頃風轉東南遂直向香崎町斜燒於是人聲鼎沸不論何國人均扛水龍挾器具而來苦無潮水汲井則遲矣於時中國理事楊星垣太守適赴八閩會所之宴聞警卽帶巡捕到場彈壓雖無搶火等事而延燒極速人皆空身跑出或有搶命携物者幸賴巡捕乘勢拖出尚無毀命者惟建民黃八天毛之子五歲見火燒向內躲一在坑廁時被燒死又有日本車夫之子纔十一歲早失怙其父他出自遭回祿蹤跡杳然度亦燒中死又十六番館日人重二兵衛之女因傷而死至一點鐘時祝融氏始返駕餘燄至黎明未息次日查得起火之由因主人赴宴夥件乘間往花柳場中游蕩店中僅留主僕二人警見洋油燈自上跌下驚惶失措各以板片打撲詎火燒及棉花卽穿屋頂隣人但聞遠處喊救聲始行出視則火已延及矣十二日清晨喪失小孩之家及物件被人取出者咸至理事署控訴理事懼之婉諭令回嗣理事親至被災處查見廣馬場至本籠町口華商五十二戶燒去四十三戶梅香崎係俄兵所居燒去廿餘戶幸免於難者惟晉恒棧房一所日人錢莊盛屋右鄰三家臨時保險得藥水洋龍之力居多所仔華商義記有利等九戶頼日本官輪放水手廿餘名上岸吹號指揮得以保全理事遂約同三帮董事議賑濟旋有長崎縣書記官中村三郎親到理事署送金札廿五元聲言本官不在區區者新代贈災民理事謙言此火尚貽禍貴國人民固辭不受下午理事又出囑三董備米錄在新地十字街口按名散放大口米三升銀二角小口半之計發至二百五十餘名而止是處受災之民大抵或作夥或作船上水手或作小生意或藉房金度日一戶中住有四五家八九家不等理事念被災無非窮民一旦遭此衣食何來故尚議安置之法所有爲人携出物件者理事諭限三日內交出則可不究遲則重辦十二日三點鐘有建人某甲告稱人某乙藏過衣箱理事飭人拘至即打二十板箱雖交出衣數不免參差幸原告求寬得卽釋放極記號主人亦經提到署中想理事責其不謹愼以服衆心故災民盛頌理事之德餘如富商好名者發言有物贈人又人有好德者擇人而陰授銀洋皆向義也而日人之與華人當時究如其來見遠火者投刺安慰而去見近火者帮同取物更以酒飯相送禮至足也又有建人某流落已久夜宿土地堂日則在鄉人處啖飯是夜火災某爲人救出物件甚多次日交入理事署如金銀細綢等類件件不吞沒理事嘉之陰使巡捕到其宿處查察但見敗絮一榻無完善之物藏于中孰謂貧人見利而不思義哉斯人也受其惠者不當思所以酬之哉

溫州火警 ○溫州於立春夜鼠鼓三下候聞警鑼四起火光燭天各廟水龍星馳電掣向南而去當即探悉大南門外廣師里乾泰南北貨行與乾和藥號因近鄰送竈燃放鞭砲火星飛落該行帳房致兆焚如該行藥號係蟬街王某一人開張資本甚鉅積貨甚多夥友及出棧等共有八九十人緣近歲闌夥友均往各處收帳是夜失愼非特貨物無人搬取即各夥鋪蓋亦付一炬幸該行與藥號房屋數進三面風火墻極高且各廟水龍齊在行前竭力灌救故火勢雖熾僅燒該行房屋一座閒行內貨物約有萬餘金被融氏收拾者卽十之六七被棍徒擻搶者十之三四良可惜也○又去臘廿五傍晚時永嘉縣署監獄墻對面飯店烟囱爆裂火卽上冲幸其時尚早吃飯人多當卽上屋灘救易致扑滅該處一帶均係離壁小屋逼近監獄重地萬一不測其禍不堪設想矣

太液春波 ○口外三蒙星進貢馬三十四委員管解來京經御前大臣在景運門外驗看試驗然後交上駟院喂養○左翼海捕某領催率技勇兵五人巡夜至東四牌樓北十景花園突見一賊迎面而來領催首先緝捕賊手持洋槍觸機向擊轟然一聲領催中子倒地衆兵恐懼退後賊卽脫然而逸幸槍子傷及右胕未中要害處經衆兵昇回公所稟知該翼尉延醫調治急將槍子取出以藥敷治可保無性命之虞翼尉以該領催勇於緝捕奮勉可嘉賞給京錢百千並通飭所屬上緊將逸賊緝獲解繳○四川總督委員解交戶部頭料庫白蠟黃蠟共一萬觔經頭料庫傳期去臘二十六日午刻赴庫交納以備當堂驗收給發回批俾得回蜀銷差○奉天遞到定帥三百里奏報聞定帥行抵奉天准吉林將軍希軍憲委員齋 欽差大臣關防等件送往定帥接收是以馳報 九重也○邏貝勒遣本府護衛一員持銀票赴東四牌樓四恒銀號取銀三十兩持以回府行至地安門進西十岔海維時巳近黃昏突來歹人出其不意將護衛撤倒於地奪銀而逸迨護衛爬起則賊已蹤影全無矣遂回府將前情稟知貝勒貝勒大發雷霆於次晨在內廷將前情面告福歲亭協揆迨散值後協揆密標包封飛交右翼飭該地方官限五日內務將賊弋獲並徵調右翼練兵隊官兵一百二十名前赴恭王府貝勒府環衛棧巡以防盜入○李傳相查得直隸延慶州屬永寧城逾富邊要商民日盛盤詰奸宄緝捕盜賊一切事務較前益煩該州額設佐雜並無分防文員以資彈壓若另行新設與例未符因於通省各州縣所屬分防文員內核其事簡地方量爲移任查有保定府唐縣所屬倒馬關巡檢所司汎地事務不甚紛煩且設有都司等官駐彼巡防緝捕卽無文員駐彼亦無礙於地方擬將唐縣分防倒馬關巡檢一缺移駐延慶州永寧城如此一轉移間地方兩得禪益所有門子人役亦一併移往無須添改叢於去臘奏逢 寅聽奉 旨交吏部議奏欽此○西安門內有一乞丐自將頭顱劃破鑿以牀摺令血迸出向街頭各買賣攤索取錢物必如其數方休紮街技勇弁兵見之立卽解送正紅旗官廳解交提署懲辦查三堂有諭封篆後不准乞丐沿街訛索故派八旗技勇弁兵擺紮街市專緝乞丐以安商賈云○禮部爲移咨事祠祭司案呈本部具奏正月十一日 孝全成皇后忌辰又具奏正月十四日 宣宗成皇帝忌辰此二日照例素服不衙祭不還原不作樂不宴會不理刑名照常辦事等因奉 旨知道了欽此欽遵到部相應移咨侍衛處飭屬一體遵照○總管內務府大臣知照各處所有本年應得鑾罷 賞之王貝勒貝子公滿漢大臣可派官赴內務府衙門承領爲此知照各處查照

粵南雜記 ○廣州友人來信云貧員度歲銀兩於去臘二十八日給發由各員取具同鄉官印結親赴藩垣領收計極貧者二百餘員次貧者三百餘員仕途之苦可見一班矣○元旦沙面各國領事官備年柬送遞各衙門以伸慶賀翌日各華官依次答之循常例也○新正賭禁大開喝雉呼盧明目張膽通衢大道鄉於擴塞不通王督憲訪見而震怒立傳保甲局委員大加申飭委員懾於憲威不敢玩泄遂親率兵役嚴行驅逐街市爲之一清○米埠向在黃沙海旁搭蓋木棚以通貿易近年兩遭火患燬壞無遺刻由商人聯名稟請大憲請禁地重建業蒙批准遂復鳩工庀材大興土木計竣工之期約在端陽節後云○張香濤制軍創建廣雅書院作育東西兩省人材去冬曾經甄別而西省士人聞風興起匪考之數比東省尤多業將試卷解到計共三百餘本南金東箭美不勝收制軍悉心校閱取定一百名月內將揭曉矣○候補人員之署缺者原係按班輪委日前某縣缺出應委左新前大令署理吳清卿中丞見其人地未宜改委他員往署大令遂抱不平覓向中丞嘵嘵置辯中丞怒其無禮飭將差使撤去并記大過一次○陳阿海與其妻陸氏專以誘騙爲生前日拐得男女十三人載往外洋藉以漁利行至黃埔海口爲某巡船緝獲

垣大憲飭交縣獄收禁俟開印後審明核辦○初二晚景雲里某烟館不戒於火致兆焚如火光熊熊上沖霄漢居民一聞鑼警惶恐異有某中者由高下墜手足皆傷幸人手衆多踴躍赴救僅燒房屋一椽比鄰皆慶無恙

潯陽春汎○客冬九江茶土兩幫紳商醵集貲款設立義渡船四號並於南北兩岸建造待渡亭以避風雨另設局屋一所以資辦公現已次第落成此後南來北往一葦可杭可免欲渡無梁之歎矣○去年九江貿易獲利者首推洋藥次錢業次米業次雜貨至布緞綢莊則等諸自檜以下矣○大碼頭城隍廟關帝廟一帶為百技聚集之所紅男綠女乘興往觀常覺踵趾相錯一年中尤以正月為最盛今歲入正以來風雪瀰天已閏八九日人皆杜門不出故賣技之流遠不如往年之利市○德化縣鍾明府以去歲地方災歉深恐今春青黃不接之時米販居奇因勸諭土鹽綢緞雜貨四幫殷實紳商每幫借出千担米貸本往下江一帶販米到潯照本平糶其盤金關稅由關道李觀察捐廉完納各幫紳商聞諭之下無不樂從現聞土幫董事已將貲本銀辦齊買舟往蕪湖一帶販運矣○九江總鎮朱春山軍門於初八日乘坐紅船兩艘晉省賀年選鋒新勁開化等營弁兵均列隊江干恭送行旌○正任德化縣金明府時宣以卓異引見闈紗出都在潯城度歲初十日赴省稟到○德化縣去年被災甚鉅災黎約有十萬上下其赴縣稟求賑恤稟求錫免錢糧者不下數百起案經鍾澤生明府稟請上憲聞已允給賑恤銀一千八百餘兩明府即請各紳分途散放各紳以災重賑輕每口分派不過二三十文仍請鍾明府轉稟上憲不顧賑恤但願免征俾各鄉災黎得有實惠聞明府又據情轉稟不識省中大憲作何辦理也

送燈釀禍○鎮江西門外燕兒河地方有某甲於客歲新娶某乙女為婦鎮江俗例新娶婦者至元宵節女家必須送燈名曰送麒麟以為宜男之兆乙循俗例於十三日送燈至婿家甲即將燈掛於帳之兩旁旋至外室與婦款待親朋笑語喁喁為歡未艾不料所懸之燈延燒床帳烈焰飛騰竟不可遏立即鳴鑼報警各水龍聞警馳救方能將火撲滅僅燒去草屋十餘間云

謁上官塲紀事○海關道龔觀察於昨晨自蘇起程用小火輪拖帶來申午後道署各執事至新閘恭迓○昨午上海縣裴邑尊設讌豫園萃秀堂延請松滬防同知劉乙笙司馬總巡馮蓮士直刺及在滬各同僚把盞言歡樂可知已

水手賽燈○某兵船停泊浦中船中水手裝成龍燈一條首尾共計二十六節糊以紗絹繪以丹青頭角鱗爪宛轉如生遠而望之不知其為僧繇之所畫耶抑係葉公之所好耶元宵佳節水手攀龍出遊但聞鑼聲鏜鏜然鼓聲鼕鼕然燈球火把熒熒燦燦然或前呼或後擁者數十人由南而北迤邐至英租界四馬路三山公所該公所供奉天后聖母時値元宵設鼓吹一部知有龍燈至看者必多先期知照捕房派捕管門免致鬧事後聞龍燈在租界中為巡捕攔阻遂即折回

西人犯法○前日下午英刑司署寫字西人花合兒飲酒沈醉闖至虹口某粵婦家見有九歲女孩覓行無禮女孩情極狂呼父母知之報捕拘住花合兒送交英刑司一面送女孩至醫院刑司即命將花合兒下諸獄中定于昨日庭訊聞花合兒年三十餘歲已有子女一時酒所悞致犯不法之事然則酒之為害豈淺鮮哉

空心大老官○某甲者好作曲巷之游去冬遇某妓一見心許遂定情焉妓亦曲意媚之不知其金玉其外而敗絮其中也延至歲底阮囊羞澀無以償夜合貲惟高梁避債得過且過而已前晚至洋涇浜南某番菜店小飲不覺又動嫖興即飛紅箋召妓至妓則語鐵顏冰不復以好面目相向酒半酣妓即去臨行謂傭婦附與某大少爺同來傭婦會意俟至撤席邀某同去某託言尚有別事少頃即來傭婦知其畏首畏尾即將某脫下之馬掛取在手中忽忽欲走某至此不能復耐奔前批其頰且詈且逐傭婦赴英捕房控訴捕頭以事在法界着赴法捕房不知以後如何

病馬倒斃○前日晚一時有馬車一輛從英租界四馬路向東至一家春西菜館門前忽不行馬夫用力鞭之不料馬已患病立即倒臥馬夫即將傢伙卸出馬祇奄奄一息巡街捕恐其礙路移至南邊墻下馬遂氣絕嗣由馬夫報知主人雇工將斃馬舁去捕房凡見病馬駕車必行送案判罰今此馬忽然倒斃或者病起倉卒先時不及覺察耶

舞刀傷人○日前有鬪拳二人在豫園內舞弄雙刀偶不留心致將某乙劃傷額角總巡馮蓮士直刺訪聞飭四鋪地甲將甲交案訊辦

上海縣署瑣案○去年十二月楊雜材控蕭木卿強搬木料希圖勒索云云裴邑尊飭差提訊去後前晚楊偕蕭及蕭之弟婦趙氏投案訴稱蕭弟佐卿有田五畝售與小的去年小的就地起造房屋趙氏因貧苦難堪向小的加價小的未經允許蕭等隨將木料撤去刻經楊鳩增勸妥由小的貼洋十元錢二十三千是以叩求銷案邑尊問鑄洋交與誰手楊一時莫對邑尊謂加價一事情同詭詐所求不准着具供結呈候訊辦○前日有蔡國梁控案內之余土金交差看管忽患喉風當由原差稟明裴邑尊着具切結釋出○山東人梁三素有畫眉一頭控同業人阿更携去以致互扭至巡防局局員訊明情節着阿更將畫眉送還令梁給阿更錢二千五百文梁不遵斷與阿更滋擾不休前日由巡防局將梁送縣裴邑尊着發待質所押候傳到阿更質訊核辦

英界公堂瑣案○二百八十號華捕稱昨見范留金毆顧松泉等扭打喝阻不依我之號帽反毆顧之同伴李阿二打失我吹號叫當有二百九十八號印捕聞聲而至帮同將顧李二人拘獲今特送案范留金稱為木匠在范善桂所開木作內營生顧松泉是同業人昨伊大醉見我便打范善桂供范留金確是我夥昨被顧松泉扭打時我亦在場辦勸華捕號帽被李阿二打失顧松泉供范留金未入木匠同行在外攬做工程為此與之理論並未行兇亦未打失華捕號帽李阿二供顧與范爭鬧我曾勸阻不敢毆打華捕蔡太守判將醉酒滋事之顧松泉替押十四天李阿二于預人事既在捕房管押一宵着再押一天示儆○一百五十四號華捕稱昨夜見妓女許文卿在路拉客拘案請究許氏即許文卿供淮安府山陽縣人今年三十四歲因丈夫不能養活作此生涯不敢違禁拉客蔡太守判將許文卿暫發官媒再行備文遞籍○童小成稱在石路中釘鞋店為夥昨到對門黃萬豐洋廣貨店買火油言及舊欠以致口角毆伊鄉椀致傷頭顱後報捕欲將該店夥李雲卿拘拿伊即央人調處如傷可即愈亦不與之計較李雲卿供童來買火油間及舊欠伊即辱罵誤將伊碰傷現在舊欠巳還我亦央朱子謙調處給伊養傷洋三元我到捕房存洋十元為質今將原洋呈案候示蔡太守俯准將洋存案李雲卿暫釋着童小成投醫院醫傷候傷痊再行傳李到案判斷○包探顧阿大稱去年十二月二十七日拘獲行竊自鳴鐘之張林甫送案則稱從姊家取來奉判押查在案今已查明實在南市竹行碼頭豐和布莊內竊來失主巳來承認故又解案今日失主未到該竊犯張林甫惟求施恕蔡太守判張自拘案日起管押一月以儆鐘存捕房以便交還失主○王繼緒稱在立德洋行為侍者失竊皮袍一件查無外人入內惟據出店人曾向為廚司之李阿二來過故將李送案李阿二供為廚司時常到立德洋行昨夜未去實被妄指蔡太守謂王繼緒控竊無憑礙難准理李阿二准其保釋○包探秦少卿稱王源隆曾報被王芝山騙去元緞府綢等件今捕房查到元緞五疋府綢八疋已由王源隆認明無錯立有保領緞綢之單請先具領為特送案王源隆供王芝山稱是臺灣號客辦貨致為所騙曾經具稟備案今既由捕房查到緞綢請先給領況我所收王芝山存在禪臣洋行棧房之茉莉花扦十七件巳出過四件之棧單據聞亦是誑騙來者已被掛失求請查究蔡太守准王源隆先行具領再候函請德國領事查問禪臣棧貨究竟如何辦候核示

上海陳家木橋電局豫院賑處十三十四十五日事略○招商滬局唐鳳翁經募洋五百十二元幷繳捐冊一本敬為災民叩謝○金陵熊公館函云不才餓人也古語有飽人不知餓人飢而我餓人更宜知飽人之飢矣前接鐘鼎百文願冊諸君子為豫皖飢人請命亦云苦矣我幸藜藿可飽念及餓人何嘗有藜藿可采乎越三日而省出洋一元寄請收解噫天下莫不皆飽人若一人捐洋一元則餓人皆飽矣所費錢鈔有幾活人功德無限終日飽食何樂不為乎○武陽保嬰局十九二十批常昭凝善堂三十九批張軍門求病速痊二百元均到先此報聞

上海高易籌賑所雜記○福建建延邵道憲恩觀察前接敝所寄去捐冊即發交各屬極力書捐以襄善舉日昨奉到鈞函捐冊三十二和庫平銀四百零二兩九錢六分九厘一毫番洋一百九十二元五角由協同慶寶號交到申合規元五百二十九兩六錢七分當此籌措萬難之際正黎待命之秋德澤所施良非淺鮮然非觀察倡義於先諸君當仁不讓易克臻此乎其匯費並蒙協同慶寶號捐助合登日報奉揚仁風○愧無一能人而稱憶昔被賊擄去默禱神佑果獲平安事隔廿餘年此願未完至今耿耿茲將完願洋二元移助豫賑並請登報章以資觀感等因報德積福正宜趁此機會○漢門鏡湖醫院代募修善堂助豫賑規元五十兩零四錢由陳善昌行黎先生交到三寶麒半朱星衢僉付來賑洋十元由何覓山仁丈寄到合先報謝

秋坪李朝觀謹誌

畫潤助賑○聽桐逸史寫畫趣於琴通琴心為畫故其琴則古音古節其畫則古色古香同人得其尺幅靡不歡喜傾倒茲因河南皖北巨災發願以潤筆一半助賑三箇月人物仕女花草扇頭冊頁每件二角屏條三四五六七八尺洋三四五六七八角中堂加倍橫幅照中堂加半帳額八角點景加倍泥金加半七日取件潤資先惠由四馬路文宜書局收付諸方家既獲名畫又助賑捐一舉而兩善備豈不快歟

戊子正月

北平湯濤軒主人楊耀卿拜識

重印淞濱花影目錄

淞濱花影一書搜集滬上名花小影鈎摹付石惟妙惟肖早已不脛而走茲復重加刷印其演書中倘有遺珠則又指而補之且減價出售以期快供同好惟所印無多諸君欲擴眼界請速購取可也所有目錄開列於左

計開

王佩蘭　姚蓉初　吳小紅　陸月舫　李湘舲　李雲舲　劉金枝　徐黛琴　黃蘭芳　朱月卿　吳新卿　姚雪鴻　周月琴　湯蕉林　湯蕉卿　胡蕙卿　謝蘭香

楊蘭春　謝文蘭　王文香　葉吟蘭　葉吟濤　林湘君　吳金秀　陸黛雲　林韻梅　胡月娥　周侶琴　呂黛蘭　徐慶卿　顧金鳳　張媛媛　鈕媛媛　馮蘭初

唐紅玉　朱蓉卿　姜小玉　王佩銜　王菊香　王菊香　張新寶　張珊寶　高十全　高雲芝　王玉雲　馬巧珠　楊愛蓉　王水香　趙斐卿　謝珊卿　陸孟舫

陸飛雲　胡瑤卿　林蕊香　鄭雲芝　林佩玉　林芝香　李琴書　張善貞　張蕙貞　朱韻卿　陳金玉　朱愛卿　楊桂寶　李月娥　張惠仙　朱筱卿　朱文卿

張佩卿　吳佩卿　張桂琴　周小紅　張春寶　陸玉舫　朱鴻卿　朱逸卿　謝二美　徐惠珍　謝三寶　鈕彩蟾　張小寶　徐鳳林　劉桂仙　王雲仙　朱巧玲

殷婉蘭　陸小雲　李湘蘭　朱秀琴　王金寶　李韻玉　陸桂卿　張吟林　王佩雲　李金寶　金巧鈴　謝秀珠　許素秋　萬盤雅　陳幼卿

花影樓主人啓

鎮江全浙會館義園收華艇商船捐欵申明於左

乾康船四次洋六元得利船二次洋四元江南船一次洋二元臨安船二次洋四元源順船三次洋六元安慶船二次洋四元福康船一次洋二元重慶船三次洋四元八角東安船六次洋六元長順船兩十三年九月一次洋二元永生利船二次洋四元錢解船一次洋二元源發船一次洋二元源祥船二次洋四元保大船一次洋二元保康船一次洋二元同茂船一次洋二元金華船一次洋二元源泰船一次洋二元順康船一次洋二元金同和船一次洋二元金泰和船二次洋四元源興船一次洋一元丁亥七月起捐至十二月年終止共收捐洋七十一元八角兩浙同人謹登○鎮江全浙會館義園丁亥十二月分陸到捐欵謹登台銜○誥授奉政大夫晉封通奉大夫賞戴藍翎例授文林郎江蘇候補知縣林鴻洋二百元裕後堂金洋六十元滋源書屋洋五十元武進縣正堂金洋二十元久大號洋二十元裕萬裕號洋十元義昌號洋十元鼎豐公堂洋十元寧波洋十元順竹卿洋十元長古晉局洋十元乾昌局洋十元孫永高洋十元陳門班氏洋十元久和號洋六元銓昌祥局洋六元江甯馮樹德堂洋四元同盛和洋四元和源號洋三元徐太和洋三元同益昌洋三元我取館沈洋二元碧梧館周洋二元梅華書屋王洋二元六也居洋二元金少梅洋二元鶴齡堂洋一元樂陶書屋金洋一元入瑞堂李洋一元共收捐洋五百另二元

兩浙同人謹登　乙

石印○殿版淵鑑類函代售小題文府兼售各種書籍告白

淵鑑類函一書乃康熙四十九年廷臣奉○勅所撰計四百五十卷其體例本之俞安期唐類函而博採羣籍並蓄兼收以唐宋元明詩文事迹悉從繁富美備誠古今類書之奧府也今同文局以殿版初印善本付之石印楷畫俱極精真訂為四十八本用紅木夾板計裝六套每部定價洋四十元如加楠木箱其價另議小題文府亦係同文局石印每部定價洋十二元以上二書購買者自當從廉○仕商賜顧請至上海英界石路南懷仁里協記及各書坊漢口小夾街萬和棧鎮江西鎮街啓茂洋行購取

協記啓　乙

廣東衛退齋老舖馳名始創各項丸散略列

參茸扶陽乾健丸每兩洋二角半大丸每個洋一角雙料二角半○調經種子坤順丸每兩洋二角半大丸每個洋一角雙料二角半○參茸衛生丸每個洋二角半雙料五角加料一元○婦科白鳳丸每個洋一角加料二角半○婦科三寶丸每個洋一角○龍涎香戒烟丸每瓶洋五角○戒烟衛生丸每個洋一角○小兒回春丹每個洋一角○八寶紅丹每瓶洋角半○諸葛行軍散每瓶洋角半○舒筋活絡丸每個洋一角○卽消脚氣丸每兩洋二角半○神效白帶丸每兩洋二角半○立止白濁丸每瓶洋五角○五淋白濁丸每瓶洋五角○治暑六製蓄尤丸每兩洋角半○治暑洋金花每兩錢五十文○加料午時茶每盒錢二百文○跌打還魂丸每個洋二角○順氣化痰丸每瓶洋三角○立止腹痛丸每瓶洋五角○熊胆止痛丸每個洋角半○熊膽祛風酒每瓶洋四角○三鞭鹿茸酒每瓶洋四角○正北鹿茸片每兩洋十元○熟北鹿茸末每兩洋八元○熟北鹿茸末每瓶洋四元丸散在零未能悉錄　請君照顧另有主治各種仿單呈閱

舖在上洋三馬路巡捕房對門　乙

新丹桂園

新正月十七日演　黃草山　宮門帶　鍘美案　拾玉鐲　羅章　跪樓　笥東　巧姻緣　大補缸　百草山　打江子　風山

新正月十七夜演　雙冠誥　箭家堡　滿床笏　跳墻　着棋　太平城　富桑花　武松　打店　送灰麪　摩天嶺　孫郎緣

詠霓茶園

新正月十七日演　渭河橋　鞭打　蓮花　三打店　寶賠　彩樓配　延安　空山　反　昭　探母　回分　五台山

新正月十七夜演　富貴　長春　三上樓　牧虎關　送灰麪　桑園會　翠屛山　奇人巧　焰火　金刀陣

新留春

新正月十七日演　山海關　進蠻詩　三娘　敎子　搖子　北詐　樓會　拆書　打齋飯　二度構　斬漏子　飛虎山

新正月十七夜演　大賜福　牧虎關　乾坤帶　送親　取帽　瑤台　挑盤　成衣　伐齊　都　三結堂　湘江會

天仙茶園

新正月十七日演　界牌關　反南陽　大保國　雪塊　獨占　無底洞　雙搖會　鐵坛州　王婆罵鷄　東昌府

新正月十七夜演　百壽圖　鍘包勉　打金枝　砸瓜村　擋容　闖亡　全本旗開得勝馬到成功　黃家山　圖會

留春園

新正月十七日演　打龍袍　八大鎚　諸仙紋　巧姻緣　浣花溪　收關勝　六出祁山　打面缸　海護寺

新正月十七夜演　洞房　獻佛　馬上緣　觀月華城總都　帶田疆　煙火　廣東

新丹桂新排新燈新彩新戲

茲本園頭等文武名角京班彩新戲共名響遏斗牛宮係超氏樂善好搞太和臨凡故事特聘北都巧工技戲妙想搞瑞巧紮瑤宮殿仙山茶蕤異樣花卉燈彩供各奇日入神衆仙聚會精成全部閣秋殿輪車無所不備本燈台年早演新燈彩密數甚多是以不及現定於本月二十一晚起准其三班演是夕務請諸台光臨賞驗以廣眼界一新特此佈告

四馬路中新丹桂園主人啓

禮拜二拍賣

准於禮拜二十點半鐘在四川路六號住宅內拍賣酒樓書房大菜間房間廚房內之一應家用器皿什物不計開佈 又古玩花瓶 陳茂行啓 丙六一

禮拜二拍賣

茲於十七日禮拜二點鐘在本棧拍賣八四四八無字飛鳥布A綠獅步獅布十一十二磅羽細布紙鼓色羽毛紅小呢色羽紋元羽綢藏斜呢等此佈 實原洋行啓 丙二一

禮拜二拍賣

啓者本行於十七日准十點半鐘拍賣各色象牌呢象牌天鵝鴨牌燕子各色羽毛八磅四紅獅藍獅綠獅紅獅角紅英紅羊紅牛銀獅八磅八藍僧帽原布紅紫魚源布七磅彩日牌飛馬綠羊洋標十四磅人馬弓藍羊粗布十二磅藍英細布虎圖紅嗶嘰英牌象牌虎牌元羽綾等貨此佈 錦名洋行啓 丙一

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月十九日十點半鐘拍賣路燈牌九老羽毛人給小呢絲牌九老十一磅彩三元十磅十二彩人給彩忠孝十磅紅四獎紅三元紅人給紅忠孝藍人給藍忠孝十二磅人給松鼠九獅市布八磅四彩三元五子登科紅三元紅忠孝彩人給藍三元藍四美藍人給藍忠孝洋房雙人七磅藍三元藍飛鳥藍獅七磅紅三元彩人給元雙人原布八磅彩三元藍四美藍人給藍三元藍三元藍人給藍忠孝藏市洋標十五老人頭十四磅登獅粗布八磅松鼠孔雀細斜紋十四磅老人頭人給劉軍十五磅艷呢斜紋絲三元白竹布紅金星白三元七十六綫紅二美紅雙路燈六十四綫金三元藍雙路燈洋房毛光市原布等貨特此佈聞 元月十四日 元芳洋行啓

禮拜五拍賣

啓者於念日兩點半鐘在公和祥棧拍賣有水漬狗牌自來火一百四十六箱各買者請至該棧如合買看貨就此拍 此佈 倍發行啓 丙二一

禮拜五拍賣

准禮拜五十點半在靜安寺東首住宅拍賣房間書房大菜間樓廚房馬房東花草等不計 此佈 隆茂行啓 丙二

禮拜六拍賣

啓者于廿一日十點半鐘在本行拍賣大餐間書檯房間房傢俱具全廚房玻璃伙銀刀叉玻璃盃大餐式茶式壺鏡地毯門窗鐵床絨毯一應另物不計此佈 倍發洋行啓 丙二一

禮拜三拍賣

禮拜三兩點半鐘在本行拍賣大小瓶皮酒數十箱位四格白藍地烟絲本器綫椅斗廚酒台梳粧台大小東洋花瓶帽筒水瓶屏風各種東洋磁器擺設不計此佈 丙二一 發意師摩

禮拜三拍賣

啓者本行准於十八日兩點鐘在本棧房樓上不限價拍賣美人雙龍牌大紅羽毛元洋羽綾藏青金呢紅綠彩呢元細羽紬等共計廿二件照例限兩禮拜出清用五天期莊票特此佈聞 丙一二 泰隆洋行謹啓

禮拜三拍賣

啓者於十八兩點鐘在本行拍賣市花紙洋糖白絨毯金絲洋花洋鐵油盜各色紙烟茶盃鉛筆香皂梳毯火爐毯料器什物不計此佈 佮餘行啓 丙一

禮拜三拍賣

本行於十八日下點半鐘拍賣單嘰棕色呢大紅洋絨馬頭單印八四綠紅拖花藍地紅瓶標一四藍瓶標二四紅瓶標六磅紅孔雀布八四綠孔雀八四黑瓶八四藍鴨八四藍瓶八四雙鎖八四藍雙瓶布十磅藍瓶十磅藍瓜洞布三磅官牌紅布等貨此佈 怡和洋行告白 丙三一

新刻書信要語附看銀洋

是書專取行商各款四季往來書札以及家書男女稱呼時令婚喪喜慶為既留易佮看銀洋疾要及初學應酬寫信必用之書 每四本三角半 各友書坊寄售 味三堂啓 乙三一

失票

失去大亨通木棧第六十七號第六十八號票兩張每紙洋十元以作廢紙特此佈告 大亨通主人啓 乙

招請文人抄書

本局現有大部書籍在局繕寫如有善書願抄者即日攜帶字樣赴紅口老同文局閱看筆資從豐願者速來此 同文書局啓 乙卅一

英華書館

啓者本館開設在博物院路第十號門牌今定於禮拜一即本月廿三日開館此布 甲三

赤中呂宋票

今年三月票全半照市批拆克己 廉近一 兼號神商信賜指明法大馬路東首 乙巳 赤中票行

大彩靈穫

英三月呂宋票全張六元外均信 易中票 紛六角 易中元 取指明上洋大馬路中法界 乙巳

四彩誌喜

二月號單已到四彩二萬五百七十三號由本行全張售與法界廣昌洋東其餘六七彩亦不細綠三月票廿六開彩全張六元分條七角來請早 上洋億中行 乙

通利票行

運售逐月呂宋大票全張六元半張三元分條七角批發克己紅票照市英三月份票即六開彩請原中正兩購諸路件指明三馬路口三層樓紅磚洋房無價此佈 乙

英三月份

自運呂宋發財票全張六元半張三元批拆公道收兌紅票格外克己函購原班回件者指明四馬路 普和票 光顧 乙

失票

今道失四馬路洋五十元三月底期計英子票一張五元已向前途說明註銷作廢寶號切勿收用 謹啓 乙

祥豐衣莊真不二價

本莊開設久年專做時式衣廉價原與估衣照碼每折洋七角劃一價大市格外克己倘妙價貴退包換貴客賜顧請棋盤街北首並有四季衣服出貨 乙三一

元亨小狗火

茲於廿三日兩點鐘在本行拍賣小狗火二百餘箱如期請至本行面可也此佈 元亨洋行啓 乙

德國火險公司

本公司開設多年專保各項火險如有貨物及當房貨棧格外公道如遇有賠款從速如倘各情號合意者請至本行面議可也 美最時洋行經理 甲二一

頭彩三萬元

英三月份全張六元半張三元分條七角收紅 同福利 票克己折拆公道信購上洋棋盤街 乙

逐月呂宋票批發

門市售全張洋六元半張洋三元分條洋七角 同福來 票照市收拆公道彩票克己外埠函購上洋棋盤街 乙三一

逐月呂宋票

英三月份全張六元分條六角半批拆公道收紅票 元發 申昌信購上洋棋盤街北路顧者認明圖記不悮 乙一

天來福○萬利源○源源來

英三月票批發出售全張半張照市所送 分條六角五分 購者月份請指明棋盤街中 乙

批發

自運呂宋票專行批發收兌紅票大彩更為克己 廣益成 客信匯寄上洋英界二洋涇橋東畢原班回件不悞 乙

洋樓房召租

今有洋樓房一所在四川路廣東路之角即福建洋行之舊基也此樓上下水口極近可保頭等火險欲意者請問稅洋行鋪記木器說可也 乙一

新開慶豐土棧

上海打狗橋北首運大小洋藥照箱批發精熟清膏每兩二錢 每兩還洋二兩 二錢二兩 六冷錢二兩 熟冷錢三兩四 平外加什商 賜顧諸認

英文夜館

仍設寶善街晉隆棧房正月十六開館東首金拔月朔元 丙

對號兌洋

英三月份對號單已到查各號售出之彩多除遠處函報外其餘來對號兌洋者務請佈此 呂商天成必得同得利萬有利同啓 乙

保得蘭四門町泥出售

才倍懋猗利取嘴勃勤特四之四門町較別種均高久已馳名今運滬中國如欲購試定購者請移玉來行面議可也經手中國各處叢記洋行啓 乙

衣莊整規

城內衣莊常年整規正月十七仍在豫園內會館敬神演戲兩臺悉照舊章串七六洋價照牌劃一不二倘有私抬洋價情願分文察出罰戲全臺以昭公正 義泉 大亨 保太 源泰 仁昶 復泰 同泰 大興 仁泰 和恆泰 乙

英三月票出售

全張六元半張三元分條七角頭設三萬號頭彩得洋三萬元二彩一萬二千元三彩五千元其餘各彩均照票封塞上拜明小行等並無出外拜館亦無分棧別處遠處函購原班回件新細驗圖印信封為憑應不致悞此佈 老慶豐 萬福來 新廣豐 萬寶來 全啓 乙

分條大鑄大伯六十

附送新標全鈔月份牌 大彩萬已臺明想不發現售英三月票批拆克 快得利 鴻福來 一定中 已紅票兌足此佈 乙

按月大票批發

刻往英二月票號碼彩第一萬六千六百六十八號二彩一萬一千零九十二號三彩一萬七千八百九十六號現售英三月票呂宋烟零整均可批拆收兌紅票價皆克己外埠賜顧指名何號卽班寄回件此佈 乙 上半廣惠和廣揚與廣泰祥永泰祥萬豐全啓

西人滅火

福州西字報云本月初一日某山松林內無煙火發其地多大洋行總頭亦在是焉有二西人聞警而來趨入總匯中取哈敦斯脫滅火藥水二瓶向火擲中火遂時火已熄上有約一丈有奇得水即滅煙散俱消時煙滅說者咸謂二西人深得救火之法且益見此項藥水偉甚良多云 乙

義塾開館

本局常年施醫給藥並給衣米票以及冬至為始清明日止又設義塾向例正月二十日開塾留附近子弟速來就讀筆紙概由局給不費生徒分文恐未週知特此登報 外紅口安仁樂善局告白 乙

聲明

啓者自今日以後我之妻在外賒人錢自借不與我相干此佈

屈臣氏存心濟世

售藥貨賤價實

茲將各欵靈驗膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥水香油香水次第登報○諸尊光顧請認每藥封口有龍鱗伴塔爲記別人不能冒效庶免有悞各省各埠貴客信購必托原班回件得以了事斷無延悞 實務照價廉嚴可見人心濟世也 計開

嫩容玉液 八寶金滬散 清香洗牙水 疊瀉平安藥水 南靈露 三陰瘧疾丸 百補鐵酒 戒烟藥餅 戒烟藥丸 戒烟精粉 小兒代乳粉 洋肥脂 淡紅玫瑰葉乾粉 花露香粉 痧積花塔餅 跌打內外各症紅藥酒 肉桂酒 清香洋橙酒 鷄眼藥水 回魚口無名種毒藥水 陰虛潮熱藥水 哮喘驚咳藥水 開胃消食百補藥酒 補氣 食消滯藥水 海荷精 極品檀香油 花露油 桂花香味紅口唇膏 頂上雙料正薄荷油 婦人補血丸 毒死各虱蟲藥散 脫鬚髮藥散 風痰溼症散 光明眼藥散 化痰止咳藥水 虛損白帶藥水 十全大補種子藥水 除點去痱眼藥水 遺精濕夢藥水 風癱半身不遂藥水 傷風咳嗽喉痛藥水 瓊瑰香油膏 沒疳藥水 精膠油膩藥水 發冷藥水 頸癧各症藥水 培補小兒氣血藥水 肥壯身體藥油 暗瘡雀斑白食藥水 隆冬手足爆拆香水 拔毒瘡膏 傷膏 倘有無數藥料容後登

上海英大馬路屈臣氏大藥房謹啓 甲

上洋王大吉

本堂發兌各種戒烟丸及戒烟參片固本膏蠲膏萬應無比丸玉容散乾順扶玉丸坤貼厚生丸等名目繁多不能盡載 仍然不絕要賜顧者須認明上洋寶善街石庫門內樞上協蓮爲記並送日錄單一紙 乙二一

分條六角半附送月份牌

全張大票價照大市另送批發一例公 鴻發來 時來福 道紅票足升開設棋盤街 乙三

頭彩三萬元

英三月份呂宋票全張六元分條七角六彩 運大必富 票克己兌現信交上海棋盤街北 乙

上海蜚英館石印各種書籍法帖價目

書名	冊數	價目
殿板廿四史	三百二十本	每股洋八十四元先收三十元准戊子年年終出書
大清一統志	共五百卷訂八十本	每股洋廿八元先收八元准戊子年三月出書
胡刻資治通鑑	附通鑑目錄六十本	每股洋十四元先收五元年內印成
畢刻續資治通鑑	四十八本	每股洋十四元先收六元准戊子年二月出書
影刻太平御覽		
士禮居叢書	三十本	每部洋三十元
古經解彙函 小學彙函	續附十種二十本	每部洋十元
殿板康熙字典	六本	每部洋三元
殿板子史精華	八本	每部洋四元
原本隸辨	八本	每部洋三元
國朝駢體正宗	六本	每部洋二元六
史記菁華錄	六本	每部洋一元四
翰苑分書同館賦鈔	一本	每部洋四角
選注六朝唐賦	二本	每部洋一元
翰苑分書格言楷則	一本	每部洋七角
增注賞文箋正	二本	每部洋一元
唐詩金粉	二本	每部洋八角
草書拾補	八本	每部洋四元
繪圖兒女英雄傳	六本	每部洋三元
繪圖長生殿傳奇	二本	每部洋一元二
黃鶯山館試帖	二本	每部洋八角
三希堂法帖	分訂十六冊	每股洋十二元先收六元准戊子年三月出書
墨池堂法帖	三冊	每部洋二元四
黃觀察臨聖教	一本	每部洋三角
金篋寶籍	一本	每部洋五角

182

老悅生與記啓

本店上年當手袁星垣今已出店如有伊經手以及用老悅生圖章揭項取貨定貨皆爲星垣承認與本店無涉特此告白 乙

告白

老悅生洋貨店今與悅生棧分手今改老悅生與記所有上年存欵不論到期與否限十日內一槪到號兌交幸勿觀望 上海老悅生與記啓 乙

招保水險火險

啓者本行專保輪船貨物及中西房屋洋棧鋪戶各貨價格外公道本總公司在新架坡已有多年今分莊到此如仕士商欲往保者請至英二馬路保康公司帳房面議可也 甲三一

新遷謙吉祥綢緞老莊

本號開創以來歷年有久向辦綢緞各省馳名現擬改設抄莊格外減價無不內莊開篤賜顧克己倘蒙認明棋盤街北首新造洋房內便是 謙吉祥啓 乙

分條六百四十

專在呂宋票選玲巧彩碼全張分條批 鴻福利 時運來 拆一列公道 指明棋盤街中東街口 乙

減價售現生財招盤

本莊在石路四馬路口歷有久年收歇在卽因存貨甚鉅故將綢緞皮衣另件出售情願照本八折減價售現倘仕商欲辦者務請擇選特此佈聞 源泰昌衣莊啓 乙

[illegible]堂

保西法眞傳石製凹凸各種戒煙藥丸藥水等此泉不同試後方知貨眞價實無欺在上洋法大馬路中古石庫門內發兌認明不悞 乙

極品印色

日本煉金印色冬不凝結夏不泛汁印之歷久鮮明不變者大匣三元小匣二元上海棋盤街寫濟書局之門庄代售 乙

請夥要件潮陽人

必須年在上海多年做慣店鋪生意言語通曉交易和氣便合或初到初學生意不合 金利源馬頭昌順隆啓 乙

空谷傳聲

四馬路西首學館規口授反切繕音字雙聲叠韻宮商角字徵音馮敬二元數日學成束脩十元授書一部貴者量力書價五角 薦饈堂 乙

中建禎遷移

本號擇於是月念旬三馬路路福興里內出賣發兌交易所存舊底生財裝修等物招售如合意者請來面商可也 乙

振隆東洋莊

本號今遷法界大馬路口擇日開張所有各貨貴商如意貨價惠顧格外公批只此一家並無分店特此佈告 乙

英三月票

全張六元半張三元分條七角票公道 同得來 提發行 專收彩票克己函購上洋棋盤街中 乙

頭彩三萬

英三月呂宋票全張六元半張三元分條七角仕商 大發來 賜顧說票附送月份牌信購原班回件上洋棋盤街中 乙二一

聲明

今失萬順二番洋三十二元正月廿五元正月底十元又洋五期作爲廢紙明向前途說留各寶號切勿收用此佈 通源啓 乙

燧昌自來火局告白

啓者燧昌局製造自來火各事於今年正月起換人承辦各貴客欲辦貨請至本局內賬房申報所有以前往來均可帳自理與前辦人無涉此佈

失票

今道失鴻泰源第九十九號正月卅日期洋十元已向前途說明此票作爲廢紙無用 薛阿桑啓 乙

上海香港聚豐厚記

自運接月呂宋票出售頭彩三萬元二彩一萬二千元三彩五千元今售三月票正月廿六開彩彩票來街便是 乙

虹口廣萬源議佈

博學宮經已開考閣姓票模準正月念日止截日期不取乃係自悞倘有荼式謝敬不與恐未週知特此登報 乙

必發呂宋票

英三月票全張六元半張三元分條七角 必發 賜顧者請至四馬路口老巡捕房首便是 乙

珍珠化痔丸

痔有數種皆由風濕燥熱四氣所傷四氣者與六淫之和乃五臟之氣擾動內發而作成也外治者如刀針掛線猛藥割洗不惟痛苦難當且傷元氣內治者全用涼血散風逐溼潤燥湿劑亦未見效反損精神痔疾雖感風濕燥熱而成實肝脾腎三種虛損而起欲斷其患固本爲先治標爲次此丸內藥品以舒肝扶脾固腎爲君以寬腸活血行氣爲佐劑和臟腑健運陰陽使風濕燥熱四氣所成痔漏疾無地可容自然消化故此能治一切內外毒痔不拘遠年近日成漏成管贅前翻後腸血漂流破孔穿腸脫肛腸裂如芝麻大便艱辛甚至痛癢異常等症無不應驗每兩洋二角五分外用消痔散熏洗每包一角 乙 上海英大巡捕房對門廣東接元堂何均年製

赤腳大仙魚鱺丸

赤腳大仙丸者爲廣嗣之眞方也出自雲南大理府周氏九旬無子忽日偶游名山遇一赤腳仙人傳授依方製煉服至四十餘日自覺身體強健目明髮黑果有水火既濟之功陰陽附益之妙久服能生數子 元陽損身體虛寒酒色過傷陽事不舉夜溺頻多腰軟膝痠腎冷精稀陽事不堅等症服之種子延年每兩洋一角 桂每兩洋八分 廣東鹿芝館 赤腳大仙丸 減附 廣東鹿芝館分設上洋三馬路巡捕房對門 乙

彭誠濟人參戒烟片發兌

本堂創製極眞人參戒烟藥片歷年已久四遠馳名參片高下計分七種眞高麗參片回生參片每塊二錢定心參片每塊一錢六分立命參片每塊一錢六分安神參片每塊五分保安藥片每塊四分安神藥片一塊服五日逐減參茸定神戒烟丸每瓶計洋五角烟癮一錢服丸五分保安戒烟丸每兩錢二百八十文 客商賜顧須認明二店招牌老舖在姑蘇閶門內宋仙洲巷朝南牆門內廳交易分舖在上洋棋盤街老巡捕房對門餘外各省並無分出 乙二一

魯麟保險告白

本行經理公漢記保險公司專保各路洋面輪船貨物等險如有不測價賠甚捷且價目格外克己倘蒙仕商賜顧來行面議是幸 魯麟行啓 甲

信生縫衣機器行啓

本行在英美開設已歷多年專製造縫衣機器并配零件條伙一應俱全價亦公道如蒙仕商賜顧者請至本行或各口代本行經售各處面議可也

天津 高林洋行 烟台 ……洋行 漢口 ……洋行 九江 天裕洋行 寧波 ……

開設上海三馬路……對門 甲一〇二

四種壯陽種子丸

曾人皆知飲三鞭酒可以壯元陽扶相火而不知鹿鞭驢鞭海狗鞭之外尤有馬鞭之爲用更神緣夫馬足日行千里馬性徹夜不眠神壯而長力強而勤故取其鞭以爲較之鹿驢等物不啻百倍其功余友陸君少時色慾過度精血兩虧未老先衰艱於子息曾經屢服三鞭酒雖稍見效卒亦無功後年逾五旬遊幕到閩搜求得四鞭壯陽之方專以馬鞭爲重配入三鞭助以和平藥物不用燥熱之品泡製成丸服食數年連生二子一女壬午捐陽同席出方見示余不敢自私因而照方單藥配合監製務斯公之於世庶便求嗣者皆無遺憾此丸專治腎腸虧損相火衰弱腰酸腎冷精稀及遺精夜夢滑陽萎不舉舉而不堅多服此丸并可延年益壽每兩取回工本洋二角非同射利不過取以便人云 分設上洋棋盤街北首廣東延春閣 乙八

廣東趙同春堂 驗名館香記戒烟丸

此丸能以少制多以奇制勝應效如神包易戒斷內用犀牛黃以去面痰疏泄香以化烟積正土木人參北鹿茸以培元而補氣其餘尤芪苓草等藥則熬膠去渣取其精液而爲丸是以丸少而力大易溪又易戒服丸後如食足烟之精神且能令其聞烟反厭而心引不生頭悟前非轉覺戒烟之爲易耳其初戒也開胃提神固無痰嘔燥泄半戒則人肥氣壯盤除枯槁顏容戒除後轉弱爲強更易爲復元復固是誠戒烟之最善法也即未戒者閒服亦可除痰開時尤能預引無烟引者氣痛痰嘔喪寒症疾夜寒遺精等症服丸二粒立效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半另有單料每瓶洋一角 鋪分設上海老巡捕房對門開張 乙一

匡救情殷

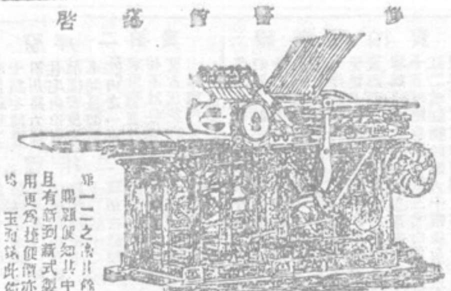
欽差大臣兵部左侍郎承襲一等毅勇侯加一騎尉曾紀澤題贈 老德記大藥房雅鑒

上海大馬路拋球塲東首 老德記第一家藥房

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴料品格外製煉無論內外病症按病給藥應驗不爽中西仕商咸稱無數許信任溫語褒揚誠恐遠地賜顧未得週詳確摘試驗各藥統計藥味不及盡載於茲倘如遠處可託局轉帶決勿遺誤欲杜假冒認老德記招牌庶乎近焉 上洋老德記謹啓

痔瘡除根藥 感風發疹藥 腸寒流水藥 磐氣攝腳藥 補氣益血藥 治黃疸症藥 救食生烟藥 瘰瀝疔平藥 風波角氣藥 止瀉止血藥 金刃刀傷藥 臘冬凍瘡藥 坐版濕瘡藥 文武痴癲藥 下疳諸症藥 治損傷膏藥 追風枯濕藥 患濕癩頭藥 清涼疥癬藥 頭風頭痛藥 治咳嗽痰藥 骨節痛楚藥 吃嗆痧氣藥 辟瘟疫氣藥 異八寶眼藥 善點惡痣藥 耳聾復聰藥 患腳風藥 治蛋風妙藥 小腸氣痛藥 諸瘡黃爛藥 無名腫毒藥 戒血痧藥 甲一〇一

修書會館啓



本館開設五馬路六號洋房監製各種校正大小鉛模鉛字異樣花紋鉛版澆各式鋼印機器及各種潤色墨料所需皆全公道出售維遵家書局林立治匯要皆石印居多然石印雖巧而墨色總不及鉛印之經久不退而可謂料斡而價廉矣今有挑選工人熟手精明者充之不吝工資務要精中求精可能對日較工緻無憑之弊又杜角於之近有別家竊本館……第一二之法……賜顧便知其中精巧快速過別家矣且有新到蘇式製字印書等機器其用更爲捷便價亦格外公道若欲賜顧……修玉記謹啓 甲一二

大衆成功

英三月票全張六元半張分條照市批發 **大成** 紅票格外申足信購原班回件上洋棋盤街 乙一二

英三月票出售

全張六元半張三元條頭七角批拆比衆公道本行並無分枝在外遠處函購指明上洋四馬路中市 乙一〇

英三月份票

本行專選呂宋票全張六元半張分條照市專收紅票克己外埠信購原班回件上洋棋盤街中市 乙一〇

毓豐烟當店

本號開設上洋老北門外城河浜精製清膏每洋一兩四錢陳膏二兩二錢公道冷當三六錢外加開平頭仕商賜顧明招牌不悞 乙一二

呂宋月票

門售全張六元半張三元七分條足洋公道角票專收彩票克己外埠函購原班回件上洋棋盤街中 乙一一

招保火險

本行經理廣東巴色有能公司保險各貨物在租界洋棧欲保火險者保費格外克己合宜面議可也至本行此佈 太平洋行啓 甲一〇

包治經期腹痛丸

婦人無子世多謂命而生成不知月信失調百無一產是以婦科一道首重調經經症一門最多腹痛或經前作痛或經後作痛或常時作痛爲痛雖各不同總不外血積血虛挾其寒熱之爲患調治倘無醫法將必漸成癥瘕疾欲冀其生育也難矣僕醫治婦科不敢自謝精通然考究二十餘年博訪名公頗知痛的症特配製此丸斷服痛各症曾經服食者幸皆見效故敢公諸海內俾知於孕育者儘可以人力挽回也每丸大洋一角 服廣東延春閣經丸號分設上洋棋盤街北首 乙七

立止牙痛藥粉

此粉在外洋久已馳名今寄來申其味清香不論新舊牙痛如用此粉立可止痛如能每早作牙粉之用其痛永不復發不有牙痛之症如買作牙粉用其牙能使白淨永無牙痛並口內臭穢之症矣每瓶價洋四角茲買可能克己如蒙諸君賜顧請至二洋涇橋南首河浜洪泰洋行內 棋盤街萬興 乙三十八

雙龍洋行聲明

啓者本行主人向來在英美紀洋行執業現在自在大馬路廿三號門牌開設鐘表行代客修理時辰表及各種鐘表凡各種明目之鏡件其價格外公道現在新到鐘表眼鏡許多此佈 甲一六

仙傳延壽丹

此方得自大明徐孝甫太醫所傳昔日四川有一夫人名陳氏得遇到於青城山下見一先如飛約年三十餘歲手執棒一條趕一百歲老兒一百十一歲是老兒婦人問婦人曰因何打老兒婦人答曰是女之孫我乃五百餘歲之婆遂下馬跪拜口頭求此方傳留救濟世人因服打之轉名丹能治五勞七傷陰氣不舉其氣衰弱精神短少不能行走小便無度眼目昏花腰膝疼痛兩腿麻冷每服二錢服五日便覺身輕服至十日精神爽快服二十日言語響亮手足輕健一年白髮轉黑行步如飛久服延年百病消除長生不老每瓶洋一元上洋英界泰……之門 廣東拱九堂何均年藥房製 乙三

新開照相行

和順洋行內新設照相洋人照相分毫無錯無論天雨日陰均堪照影此衆不同價亦公道如欲照影屋宇亭閣自當親往至其處不辭步勞倘蒙賜顧請至英大馬路同本行招牌便是 可茂洋行啓 甲十二

大英火輪船公司

啓者本公司所有往來歐洲各埠之輪船現已酌改新章諸臻妥善自本年西歷五月一號起凡自上海開往英京倫敦及法國馬賽埠者皆可一直駛抵中途不須換船以省周折此後如有中國官商搭客前往歐洲印度等埠者所有經過等處可隨帶用人所有價值請至本公司寫字間中面議欲知詳細章程亦可向本公司經理人詢問可也此佈 上海本公司經理人告白 甲十二

鏡影簫聲

初集第一次出書此書刻畫當代名花栩栩欲活陶爲無雙妙品欲一覩艷影者請至棋盤街北首寶文閣及六馬路各書坊購取實洋一元二角又金陵四十八景山水定價洋一元一角……館啓 乙

華商沙岩開地公司告白

啓者今定於西歷三月五號禮拜一即華正月二十三日下午四點鐘在本公司寫字房內請各股友集議本公司事務所有從前在會者均所請有合同者本公司地基各物均歸理沙岩先生經理此佈 光緒十四年正月初九日經理本公司事務之馬立師洋行啓 甲十

招保火險

啓者本行今與保中國各埠房屋貨物等火險乃立即照價極公道外如有仕商欲保者請移玉至小新開路本行面議可也此佈 代理……火險公司啓 甲

分店聲明

悅生棧老悅生號先後開創以來歷經廿載今因各夥意見不同將衆公議今將棧號兩店分開以便各管各業老悅生號分與鄭宗奕承受悅生棧分與鄭秀山鄭月池鄭芸初鄭敘如承受所欠之賬目各歸各收各歸各認各欠日後各照棧號生意盈虧各不干涉也 悅生棧老悅生號仝啓 乙十

請領股銀

啓者本公司所存房屋基地典與怡和洋行得價規元二萬兩前經登報聲明……扣除費用等外每股派銀拾二兩九錢四分三厘所有股友請持股票至上海三馬路本公司帳房領取銀兩可也此係收執了結公司之事 …公司經理…啓 乙十

英三月票出售

第一千八百八十八年三月份票全張六元半張三元分條七角 **頭彩叁萬元** 本號正月廿六日在呂宋開彩遠近寄購認明各號信式圖章是要 呂宋成茂 萬有利 同利 商號全啓 乙十八

大英書塾

啓者英文書館仍設麥家圈內準期正月十八日開學凡先生經理其事務請諸生在開館前數日報名方爲合度所有新生一律如是所有規條悉請堂訓大意總願生徒約束身心爲是此佈 光緒十四年正月十四日麥家圈書塾告白 甲三

看書即知戒烟法

此書蒙 克王爺賜章發定 倉場世憲宗室錫 讀瑞烟油從由毛孔而出故能除心疾愈百病增飲食豐容顏冬月手足不冷夏天身體不熱發食可轉黑既癒後能種子每兩價錢一兩每錢一錢服丸三兩除根惟桑丸無凸凹形即係假冒藥 另有孫驥良每料一元三日除根 雀斑半元十日退 痧藥六角半月重生 頭髮號鴉等二角 痧瘡目疾等藥一角賜顧者送寄一本上海只此一家金陵另有一鋪共售者城各隔頭並無分鋪上海北門外吉祥街如意街金陵城內土街口生生堂同啓 乙二十

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍火有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法比前更屬精巧今有新式鋼鐵大砲來福洋槍大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全倘有貴客均應需各種各式新奇小行襯樣面議價目格外公道特此佈聞 光緒十三年六月 日 地亞士行啓 乙三

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一早十點鐘在本棧拍賣日四號半糖的千包另有號A五號一百包糖不限價拍定後卽收定銀限一禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍此佈 老太古棧房啓 甲三

招保火險

本行經理舊金山火險公司所保各貨並及房屋有貨物在租界洋棧欲保火險者保費格外公道合宜請至本棧面訂是荷 四馬路協隆洋行啓 甲三

來信

誠德堂主人惠鑒寶號所製三香妙藥異請世之靈丹僕於前年秋間曾託貴號局請得三兩寄試之神效異常僕每日約需吸烟七八錢一經用藥和入烟管卽少吸三分之一從此遞日減少迨至一月以後每日止需吸烟三四分其時僕適有要事徒夜忙迫無暇吸烟而烟癮竟絕矣今有敝友託購三香藥四兩仍託貴號局寄上洋平銀二錠計重七兩七錢餘錢乞付煙香未爲寄回件寄河南河北道幕中伸仮師老爺查收此布順請升安並候 月初十日自河南武陟縣寄 王八 乙十

輪船往東洋等埠

啓者本行約科哈馬麥稜輪船船主名司委因雖拜五卽正月二十下午一點鐘開往長崎西門舍革神戶橫濱等埠小包收至十一點鐘爲止搭客票出至開船之日上午十一點鐘爲止在棧買票須照定價加十分之一如各寶號裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈 元月十五日三菱公司啓

新出三友棋

是棋保破水滸人所創可以三人當局本寨不惜工本妥取棋局價付之石印外加棋國棋子每套實洋三角請君賜顧新就本埠各書坊購取可也寄售在外郎家橋老鮮魚紙號小東門內四牌樓大紙號登若賢檔挑販義三處面議此佈知味齋啓 乙三

相法命理

廣東羅浮山僧茂澄子和合能知三十年前後父母兄弟妻財子祿決斷如神諸君欲趨避吉凶者請至英二擺渡路鳳里口 乙二

相法極精

新正月十六日進口船期禮拜一

泰和	輪船	由長江	怡和行
牛莊	又	由烟台	太古公司
芝罘	又	由汕頭	太古公司
堅咯士	又	由香港	英公司
約科哈馬麥稜	又	由東洋	三菱公司

十七日出口船禮拜二

北京	又	晚往長江	太古公司
江天	又	下午往寧波	招商局
厦門	又	晚往香港汕頭	順臣行
寶順	又	晚往漢口	廣利和
牛莊	又	晚往烟台	太古公司

十八日出口船禮拜三

宜昌	又	下午三點半往寧波	太古行
寧紹	又	由東洋	兆件行
海昌	又	晚往寧波溫州	招商局
泰和	輪船	晚往長江	怡和行

十九日出口船禮拜四

茶利	輪船	往長江	麥邊行
獨綠架時	又	往長崎	老太古行
寶波	又	晚往香港福州	順臣行
利生	又	晚往厦門汕頭	怡和行

二十日出口船禮拜五

約科哈馬麥稜	輪船	下午一點鐘往東洋等埠	三菱公司
圖南	又	往厦門汕頭	招商局

露滿春苗

光緒五年孟冬吉日

調元儲社

銀元金液

光緒五年仲春吉日

涵養太和

廣州府知府劉開城題

本堂創自道光年間精選上藥真方虔製各項丸散膏丹藥酒務求信心始敢問世修合各藥悉採用道地藥材圖頒遠近馳名凡惠顧者請認明正號高懸匾額爲記……上海金陵老鋪分設……十日開張 鎮江 杭州 蘇州 鄭福蘭堂啓 乙二

大顯船隨吸隨戒洋烟藥

吸烟香氣○積聚成癖○試看新槍○吸久害生○人與槍同○鼻垢明征○垢卽烟積○布滿瘡經○戒烟去積○精髓一擊○用法許烟○照常過癮○老積漸去○新積不生○七日見效○月餘除根○永無後患○突覺還原○新痛起色○二角五分 其○奇功奇驗○滬海共聞 鋪設上海棋盤街北首福瀛書局內庭交易 乙八

頭彩三萬元

本行運售呂宋大票歷有年矣屢獲大彩英正月份四彩亦由本行售出得壽台街早已登明今售英三月份票全張六元半張三元分條七角倘蒙信購原班回件 上洋拋球塲南 **太和** 乙二

延友

本行要延一友通英語熟識洋貨行情辛工可厚給如願就者新到本行面商可也 怡和洋行啓 甲二

三月票批發

全部外條價照市收兌紅票格外克己賜顧指明 **得發 保康** 回件大馬路得保康 發棋盤街 乙二

福利公司滅火藥水出售

本公司創造妙法之滅火藥水應驗異常中外馳名貴客欲購者認明五角星請來福利公司帳房可也 甲五

永保無火油燈之害

啓者本行承外國地弗來公司托在中國代售該公司所造保火險燈現有大小各燈出售其燈保用各種火油點時小者可抵燭光四十三支大者可抵燭光六十支用此燈者有許多好處一此燈造法之妙使油不能上延於火若與倒跌油不能溢出其火即滅可無失火之患與尋常洋油燈之易於倒跌失事者大不相同一此燈者較之用別種燈可少用油十分之三一此燈愈點其光愈亮現有新到之燈其多其價甚爲便宜 如欲知其詳細情形者請至三馬路十四號門牌本行內面詢可也 光緒十三年十月十六日 公和洋行啓 甲十

些厘登開礦公司告白

啓者本公司歷年總辦事今定於禮拜二卽本月廿四日下午三點半鐘在二馬路七號門牌經理本公司事務寫字房內總辦本公司股分擬子於廿一日封起至廿四日止其托別人代辦之信應於辦事之前交至本公司此佈 甲三 經理本公司事務之德興洋行啓

頭彩三萬元

出售英三月大票全張洋六元半張洋三元 **鴻興** 頭七角遠客函購驗明上洋拋球場北 乙四

新正月十六日銀洋並匯票行情列後

新會劍	收市	七錢三分四厘八七五
本洋		無市
鷹拆	收市	一分
洋找	頭	七錢五分六厘
錢找	頭	一千文
市	錢	一百四十千文
卡	錢	一百三十九千五百文
衣	牌	一千零三十文
銀行現銀票		四先令三辨士一八
六個月期票		四先令四辨士二五
又四個月期票		四先令四辨士
商人票六個月期		四先令四辨士一八
又四個月期票		四先令三辨士七八

光緒十三年十二月二十六二十七兩日京報全錄

宮門抄○諭旨一道錄前○楚督裕　奏恐甄別各員摺○又　奏爲神霊顯護請頒賜匾額片○大臣職　奏爲總管任滿陳請留任
摺○滇總兵蔡　奏爲兼署提督謝　恩摺○滇總兵覃　奏爲調署謝　恩片○楚督裕　奏爲特參知縣杖斃革職片○豫撫倪
奏解交汴綢緞綾綢片○十二月二十六日師曾等各謝調授缺　恩○內閣呈進賀表○侍衛處奏派東黃寺聽經　派出承蔭宗佑
○翰林院奏派經筵講官直閣事　派出錫珍潘祖蔭文治○內務府奏派分賞壓歲　派出師曾巴克坦布○召見軍機　查潤恩中
堂寶昌○十二月二十七日錫珍等謝　恩充經筵講官○崇光派出師曾各謝　恩○高萬鵬謝賞
二品頂戴○恩○文治潘充直閣事謝　恩○紹祺廷保各請假十日謝　恩○入座次序　恩○崇光總管內務府大臣○召見軍機　派出
車林多爾濟○召見軍機○皇上明日卯正二刻升中和殿看版已正二刻至西廠子看○二十日○頭品頂戴湖北巡撫臣奎斌跪
品頂戴湖北巡撫臣奎斌跪　奏爲甄別庸劣不職及人地未宜各員據實參奏仰祈　聖鑒事竊維整頓地方首以察吏爲先
職廣民社治理必在得人即到省候補人員差遣委署亦各有臨民之責其居官之賢否操守之優劣自宜隨時訪察分別勸懲
關如有庸劣不職及才不勝任之員應隨時甄劾以肅吏治臣等於所屬各員留心考察其中賢否人品跳步札
清性情庸劣知振作辦理多疏自難稱事平常試用同知姚崇本品行未端聲名平常應請以縣丞歸部選用
州劉棫林才甚屬遲緩試用知縣劉棫林辦事多稀應請勒令休致候補鹽大使
降補劉棫林歷練開缺留省察看遇有相當缺出另行酌量補用以示懲儆臣等仍當隨時留心考察
副二澄叙官方之至意謹合詞恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示再湖北各員
應歸一聖咨查湖北前出公安縣缺係歸部選　此次嘉魚縣缺應留外補
外補合併陳明謹　奏奉　硃批另有旨欽此○○頭品頂戴湖廣總督臣裕祿跪
佑安瀾之靈應昭著恭懇　恩頒賜匾額以答神庥恭摺仰祈　聖鑒事竊據湖北荆州府知府
匯之區水勢奔流急湍民田廬舍全賴萬城大隄爲之保障乾隆五十四年在於湖北荆州府城外
光二十三年奏准續建溜二神祠每遇伏秋二汛江水泛漲險工迭出之時荆州府屬居民
澧各水迭大盛建領直下洶湧異常加以襄河南二水同時並發阻遏下游滑路以致荆州
冲擊勢極溜猛堤工奇險環生情形岌岌可危經該府督率在工員弁搶護危險之際
新礪情均得風平浪靜化險爲安沿江二百餘里長隄一律穩固江流順軌獲慶安瀾
祝等同時由湖北布政使顧德標核明詳請具奏前來臣等查荆州萬城大隄爲合郡
各水　天恩盛准將萬城大隄奇險迭出經該轉詳覆請　奏前來臣等查
仰懇　天恩俯准頒賜萬城大堤江神廟匾額一方由臣等祇領轉發該處
興情自出陳請鴻慈護合詞恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒謹　奏奉　硃批另有旨欽此
總管年滿習差務管轄嚴謹任以資治理恭摺仰祈　聖鑒事竊奴才等五員辦理八旗事務
見如有熟悉九年四月由本處補長向准留任歷經奏陳在案今據總管和貴報稱係
歲於光緒九年四月到任之日起連閏扣至光緒十四年二月任滿
引見惟查總管和貴前來查總管和貴年力壯旺辦事認真
　查總管和貴前來查總管和貴奉職勤慎於陵寢事宜甚爲熟悉

京報　第二千五百八十四號　戊子正月十七日申報附張不取分文

事務負爲敬謹小心未必遽易生手奴才等公同熟商合無仰懇　天恩將總督和貴再留一任以資治理併請免其送京引見可否
之處○奴才等未敢擅便恭候　欽定理合恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示遵行謹奏
○○奴才署雲南提督開化鎮總兵奴才覃　跪　奏爲叩謝　天恩仰祈　聖鑒事竊奴才於
鎮任內承准雲南提督臣岑毓英照會以雲南提督黃武賢年力就衰奉　旨原品休致新授提督臣
任尙未到任所有提督印務飭令奴才就近兼署等因奴才遵即於八月十四日由開化鎮起程
日將咸字第三十八號雲南開化鎮總兵官印信一顆派員齎送前來奴才當即恭設香案望　闕叩頭祗領任事
山薄植演從戎屢蒙恩施迭膺重寄惟有勉竭駑駘恪遵訓示與各營將士振興營務
奴才奉派統鎮後軍援廣各營幸仗　天威克復諒山恩詔獎敘荷蒙
制各鎮之責材輕任重懍懍於萬一除將接印日期另行具報外所有奴才
覓令功仰答高厚鴻慈於萬一除將
皇上聖鑒謹　奏奉　硃批知道了欽此
旨飭遵在案光緒十三年三月二十五日准兵部火票遞回原片奉
荷聖恩綸復蒙賞給頭品頂戴奴才於光緒十年由粵西赴越南防剿
粵西武士見解蒙恩調署開化鎮總兵印務伏念奴才
隙時親身巡歷各隘撫卹兵民振興營伍以期邊境敉平
逾格實蚊負之堪慎惟有彈竭愚忱督率將士振興營務
頂題外所有奴才堪慎惟有彈竭愚悃下忱理合繕摺叩謝
聖鑒事竊爲湖北督臣裕祿恭摺具奏仰祈
明發送到爲事湖北巡撫臣奎斌跪　奏爲特參知縣杖斃無辜之人請旨革職提訊
獲送案拿提究訊縣判督奴之歷解蒙光奴
係事主余運善以木排被盜控獲犯送縣該知縣張昌先聽信
事主根究期以激案所鞫訊犯供詞含混未經詳細研鞫輒將
底人証究按律發落盜犯石獲出犯以爲湖北布政使
集乞皇太后　皇上聖鑒訓示
伏務府奏派河南皇上撫臣
內大臣布作爲頭採辦
定各二千一百作爲
得內色汴綢一千疋
赴聖鑒謹

聖鑒謹　奏奉　硃批該衙門知道欽此

外所有布疋大等等請派員解赴
所大布情由千正前撫臣經行遵辦
有派一由千前正撫臣經寄行辦
派一由千前正撫臣
辦千前正撫臣

京報　第二千五百八十五號　戊子正月十七日申報附張不取分文

光緒十三年十二月二十八二十九三十日京報全錄

宮門抄○諭旨二道錄前○東撫張　奏河神靈應昭著
請飭部將原籍祠墓列入祀典摺○粵督張等　奏爲委明諸
飭副將赴任片○東撫張　奏獲逃犯請旨就近正法片○陝督譚
聽經派出崇光○召見軍機○奏調署知縣片○豫撫倪　奏爲堵合引河引溝工程片
○皇上明日辰初升　皇上明日寅正二刻至太廟行禮○二十九日大高殿
奏先殿行禮還宮○十二月二十八日太廟行禮○十二月二十九日
殿行禮畢還宮○至十二月三十日奉　上諭
上諭現在節屆三年九月十一日奉
現在盤築堤壩業已完竣全河平穩各
底成規所有出力員弁自應擇優獎勵
庫捐款核實動用並將大汛管工各員
民利用官辦其紳商捐資辦理者
部爲方便此次鄭州大工合龍

京報　第二千五百八十五號　戊子正月十七日申報附張不取分文

光緒十四年正月初一初二初三日京報全錄

宮門抄○教織罩○將軍錫　奏台吉患病請以長子承襲片○又　奏旗官被撤發狂砲斃職官二命請革職歸訊摺○楚督裕[illegible]

奏撫補道缺摺○鄂撫奎　奏獎漢鎮局員片○正月初一日○恆王等謝賞八寶荷包　恩○欽天監奏風從艮地起主人壽年豐

召見軍機　明日吃肉卯正二刻入座○初二日○恭王等謝賞荷包　恩○清安假滿請　安○德隆謝入座次序　恩○召見軍機

皇上明日卯正二刻至　壽皇殿行禮○正月初三日○恭王專摺謝賞緞肉　恩○果勒敏續假五日○長善長春各請假十日○

召見軍機○光緒十三年十二月分教職單　教授江蘇蘇州姜定鎬鎮江甲山西太原韓友賢忻州陝西同州王綬西安漢中張樞西安四川夔州陳家修重慶俱舉河南河南周鑫南陽廣貴州大定楊智濬興義恩正諭奉天興京翟學洙趙州山西陽曲田崇基平定永甯徐紹棠太原河南舞陽范夢鬪衛輝雲南騰越羅肇宿雲南浪穹馬開文曲靖安寗俞賡唐曲靖雲龍周桐雲南俱舉江蘇高郵超書禾鎮江副甘肅肅州黃乃甘甯夏拔　訓導山東濟陽李汝基東昌舉山西屯留趙鶴河南解州項城吉星亭裕州陝西平利桂項林甯夏清澗潘炳燚西安四川江北鄒清叙州渠縣鄒炳霖成都廣西天河龍仲翔桂林雲南大姚趙蔚霄大理恩安楊以和麗江俱歲復諭山東平陰戴九職東昌恩山西祁縣韓垌平陽陝西岐山吳乙東西安四川東鄉李超瑜瀘州俱廩貴州安化呂熏熙貴陽副復訓安徽休甯崔有道甯國河南懷慶郝勤名彰德湖南岳州龍綏祺長沙雲南廣西呂思清昭通俱廩湖北宣恩萬炳陽漢陽舉雲南霑益張瑞麟雲南拔○○錫綸片　再奴才接准巴圖色特奇勒圖霍碩特部落管理中旗札薩克阿木爾凌桂貝子棍布札布呈稱據本盟管理西旗札薩克頭等台吉棟留布旺札勒呈報該台吉自罹賊亂逃奔各處患有腰骸酸痛之疾醫治罔效不能當差懇請准以原品休致俾得安心調理所出頭等台吉員缺以長子貢噶那本札勒承襲各等情前來查該台吉患病屬實其長子貢噶那木札勒現年二十八歲人尚明白以之承襲西旗頭等台吉辦理旗務游牧事宜實堪勝任等情呈請前來奴才覆查無異理合據情陳請如蒙兪允恭候奉到　諭旨即飭遵辦以專責成除咨照理藩院外謹附片具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批着照所請該衙門知道欽此○○奴才錫綸跪　奏爲旗官被撤發狂同日用洋砲連斃職官二命應將該員先行革職以便歸案訊辦謹恭摺具奏仰祈　聖鑒事竊奴才本年三月間據軍標馬步各旗隊統領記名提督馬玉崑稟稱查得管帶右旗馬隊花翎總兵銜補用副將衛勇巴圖魯陳宗勝性情偏執近日以來浮躁更甚稟請派員更換以肅軍律各等因奴才當念該營駐紮博羅塔拉爲伊犂及塔爾巴哈台接壤之地辦理操防最關緊要未便稍事姑容致滋貽悞當即遴委參將銜補用遊擊謀勇巴圖魯梁炳炎前往接管詎料梁炳炎尚未到營陳宗勝聞有被撤信息躁擾甚形似瘋狂竟以三月初六日手用洋砲將其哨官守備銜拔補把總馬應元代辦文案花翎同知銜即補知縣馬宗海轟斃命該管哨弁等見其還凶妄爲立將該員綑縛本營循環看守一面飛稟請辦梁炳炎旋即到營接管旗務後即將一切情形具文稟報奴才聞驟之下不勝駭異當委前署撫民同知駱恩綏隨帶刑件馳赴該處如法相驗去後旋准駱恩綏詳報驗得馬應元馬宗海二人周身並無別故確係生前被炮子轟傷斃命訊及陳宗勝亦供認不諱證以闔營弁勇共見共聞均無異詞填格錄供具報並將陳宗勝解來伊犂歸案訊辦各等因奴才飭將馬應元馬宗海二人屍身即行棺殮兇器洋砲寄庫並將陳宗勝暫行收監竊思該員係屬職官竟敢懲不畏法連斃職官二命實屬凶橫已極理合請　旨將總兵銜即補副將衛勇巴圖魯陳宗勝即行革職容奴才詳加研訊再行依律定擬所有旂官瘋狂用洋炮連斃二命各緣由謹恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批陳宗勝着即行革職歸案訊辦該部知道欽此○○頭品頂戴湖廣總督臣裕祿頭品頂戴湖北巡撫臣奎斌跪　奏爲揀員調補道員要缺以資治理恭摺仰祈　聖鑒事竊照湖北漢黃德道武震患病開缺所遺係緊疲難三項要缺例應由外調補接准吏部咨照在案查漢黃德道一缺兼管江漢關監督及各國通商事務駐紮漢口政務殷繁非通達治體熟悉情形之員難期勝任臣等於現任實缺道員中逐加遴選查有湖北鹽法武昌道江人鏡現年六十一歲安徽婺源縣人由附貢生候選訓導中式道光己酉科順天鄉試舉人庚戌科考取覺羅官學教習候選知縣咸豐三年考取內閣中書五年補授中書十年考取軍機章京奉　旨記名是年十月傳補軍機章京十二月因本衙門辦公出力保奏以應升之缺儘先升用並加五品頂戴同治五年二月俸滿記名內用九月　題陞典籍十一月因總勘方略漢檔出力保奏　旨作爲候補侍讀六年二月經恭親王奏帶隨赴東陵辦理事件十一月　國史館紀本告成保奏俟補侍讀後以郎中不論班次遇缺即選仍在任候選並　賞加四品銜七年總理各國事務衙門議敍奉　旨賞加三品銜嗣因直東紅旗報捷保奏奉　旨賞戴花翎旋奏補侍讀八月考取御史引　見記名九年二月京察一等記名以道府用是年八月奉　旨簡放山西太原府遺缺知府旋補蒲州府知府護理河東道十一年經方略館保奏以道員在任候補十月調補太原府知府十二年十月奉　上諭建立　普陀峪萬年吉地山西候補道太原府知府江人鏡着遇有山西道員缺出儘先題奏欽此十三年大計保荐卓異光緒二年署理山西冀寧道是年七月奉　旨補授山西河東道嗣因晉防出力經前山西撫臣鮑源深保奏奉　旨賞加二品銜三年二月調署按察使八月接署布政使五年三月二十二日交卸藩篆回河東道任七年大計保荐卓異八年二月奉　旨開缺交吏部帶領引見經升任山西撫臣張之洞給咨赴部九年六月吏部帶領引　見奉　旨著以道員用十一年十月簽掣湖北鹽法武昌道十二年五月二十二日到任本年五月二十八日在京遵海防例捐免歷俸經戶部核准於六月初五日發給執照七月奏委調署漢黃德道篆務是月十二日接印任事該員廉明練達爲守兼優自委署關道以來於辦理一切交涉事件細心講求皆有條理緩急輕重措置裕如地方吏治尤能認眞整頓以之調補斯缺洵堪勝任該員雖歷俸未滿惟於本年五月已在京遵例捐免業經戶部核准領有執照係屬報捐在先出缺在後於例亦屬相符合無仰懇　天恩俯念員缺緊要准以湖北鹽法武昌道江人鏡調補漢黃德道員缺兼管江漢關監督篆務實於吏治關稅均有裨益該員係現任道員調補道員銜缺相當毋庸送部引　見所有揀員調補道員要缺緣由謹合詞恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示再所遺湖北鹽法武昌道缺按照定章不在兩留一咨之例應請歸部銓選合併陳明謹　奏奉　硃批吏部議奏欽此○○奎斌片　再鄂省釐金一項爲濟餉大宗近年以來收數日絀雖係商販完納子口稅銀即不重完釐金所致但影射偷漏之弊亦復不少尤在委員經理得宜方可稍資整頓臣自上年到任考核湖北度支入不敷出惟釐金一項若認眞稽查嚴剔積弊尚可用爲挹注當經釐定章程每於抽釐各員無不力加勸勉以期有裨餉需察有不能得力之員均隨時更易免滋貽悞並記過停委使知儆惕其實能潔已奉公著有明效者自應擇優請獎以昭激勸茲查有道銜道員用湖北候補知府史書青自光緒十二年八月經前撫臣譚鈞培委辦漢口釐局計截至本年七月止一年以來共收釐金三十三萬六千八百串零臣檢查漢口釐金近十餘年收數不及二十萬惟前委員候補同知吳寶儉於光緒十一年收至二十七萬有奇經前署督臣卞寶第前撫臣彭祖賢奏請從優給獎奉　旨吳寶儉侯補缺後以知府升用欽此欽遵在案今史書青接辦漢口釐金核計一年所收數目較之吳寶儉所收釐金尚多六萬有奇查該局自咸豐七年設立以來從未徵過此數自非史書青廉潔自矢嚴杜中飽涓滴歸公終始罔懈商民信服輸將斷不及此實與尋常收數加增者有間且漢口爲通商口岸華洋交涉辦理尤難若不從優請獎無以鼓勵人才而收實效　惟史書青已得保有道銜升階可否仰懇　天恩准將道銜道員用湖北候補知府史書青給予侯補道員後　賞加二品銜之處出自逾格鴻慈此外抽釐各員仍當隨時察訪考核賢否分別勸懲臣爲整飭釐務籌濟餉需起見是否有當伏乞　聖鑒訓示再湖廣總督係臣兼署毋庸會銜合併陳明謹　奏奉　硃批史書青著侯補道員後賞加二品銜該部知道欽此

京報　第二千五百八十六號

戊子正月十七日申報附張不取分文

大清光緒十四年正月十七日申報附張

恭題舒母余太安人殉難事略○寗爲褚淵生不爲袁粲死男兒大節有時虧況在區區一女子生當亂離中賊來何所走從容了此身恐爲賊人婦女子死賊亦尋常此乃繙然一老母母年七十母志千秋勢不可活先期自謀罷兒出門去身與室俱留兒去不去牽母衣云母待此賊計誠非不如隨兒爭走避他日猶得生同歸母聞兒言心轉悲母言大義不容辭先人廬墓俱在茲安敢輕棄故鄉爲兒再言母色怒母怒叱兒兒權不敢住揮淚倉皇臨大路亡何賊兵至殺掠肆凶殘白髮垂雙鬢見母亦心憐母起大罵賊唇鋒舌劍與周旋賊聞聲色遽變詞未窮匕首見碧血千年恨未銷白骨十里香不散亂定事聞朝　天語重加褒華坊特建彤管標道旁過者欽風高至今還含淚告人知列傳文人詞愧我無才啄母節只有七字深長思舒家有母母有兒　歸安衛禮兪宗濂作稿○蓬勃正氣兩門結忠臣耿耿昭日烈茲白折意沸淪竹帛人名垂代不絕吁嗟乎報國誓捐軀成仁肯掉舌有母有兒建殊勳巾幗女宗有奇節屏山舒母播芳聲痛切賊耿比列刃才甘蹈志輸丹操守難易心似鐵松筠玉質恐遭汚願赴冥途躋高潔　陳仲之室隕崖傳王凝之妻斷臂裂敬陳大義共千秋細彼古人斯一轍當時罵賊走貪官枉使朝廷職司殷抱頭紛寘貽人嗤不如臺內彰賢哲　綸音寵錫至行馨長峙桃源令聞徹瀝德必發其幽光天佑善良恩特錫性馥蘭芽慶庭階曾元繼武綿瓜瓞　英儒王人繩拜手呈稿○常山拚斷舌慄慄仲忠魂何意翁眉氣偏鍾巾幗身疾風標勁草濺血作完人除却王陵母千秋實罕倫　溪烟甫　周烟娀稿十愛蓮室呈稿

久作陳人悲懷無已聖人演卦太史著書余之悲鳴亦若是已質之高昌寒食生夢魂生以爲何如並寄意琴綺禪友琴同政○居心自可矢青天積燬銷金劇可憐太息途窮交易盡憂懷親老淚潸然難將幽恨陳君昊苦之神通叩日邊顧影渾如籠裏鳥何時展翮向凌烟　小藍　田機情侍者稿於掣天棘地

意琴綺禪皆余患難交所謂同是天涯淪落人也先後以憂回籍書來問訊致足感也賦此寄之○訂歲寒盟漏水濱交聯客地倍相親傷心同抱窮途感翹盼慈航渡苦津○鼺飯顆山樵杜晉卿茂才　漫從文字訂心知子美丰標想見之賭唱旗亭添韻事來詩有何日擊舟來海上新詩睹唱到旗亭之句浣花詩勝比紅詩　識情侍者稿

雪○一夜飛絮曰不見山頭石騎驢過古岸灞橋留蹄跡　披裘釣澤中莫識寒江客點點衣上花此花爲誰惜　味道館主子成草

上海北市六馬路仁濟善堂正月十一十二經收賑有一德冊一文願施賑善捐清單○兔過齋助洋十六元河南叔[illegible]潯泰洋二元無名字七戶共洋一元朱永順馮信甫求平安子代彼爲善四戶各洋一元朱雲棟逸記牟一元承一堂王五角[illegible]誠交來王忠卿陳安甫二戶各三角金恬夫徐福興無名氏劉安生四戶各洋二角秦蟾生以善及人許禹侯徐記青陳辛官程[illegible]朱潤清朱元作崇德堂盧培本堂蘇四戶各二愿錢各七百二十睦子祥半年姚湘秋半年各錢六百四頭明錢五百十条德堂[illegible]積善丁隨心氏森竭棉氏陳棉力氏朱無名氏張隱名氏盛雲圓孫揚振聲王徐氏吏氏十四戶各錢三百六十力不貔心人[illegible]各錢二百朝字高徐新源一愿半年各錢一百八十揚用馨錢一百二十揚東錄[illegible]志庠桑憤候無名氏十七戶各錢一百無名氏銅洋三元以上十一日○合記洋十元崇吾岡洋五元不留名劉少[illegible]名氏洋三角無名氏洋二角汪姓曲華庭王文錦紹萬青費育麟范雲督王尹理揚澳臣王萬川朱鑾室[illegible]四百[illegible]無名氏錢三百以上十二日以上兩日共收洋五十八元九角錢十六千四百十文銅洋五[illegible]又蒙各善士交來指[illegible]

上海北市絲業會館籌賑公所施少欽經收山東順直河南賑捐十月二十五日第一千五百六十一次清單○徐易安[illegible]求母病速愈五員王姓二員無名二元澄懷書屋與爲隣遺回祿本庵幸獲平安八元信果山人八元滁州沈桐士十元同里[illegible]五元項王氏五元李案宜一千三戶由源豐潤交來○嘉興縣[illegible]

[illegible]

上海三馬路協賑公所陳竹坪經收山東直隸河南皖北賑捐十一月初三日第八百五十三次清單[illegible]

上海四馬路文報局內協賑公所經收賑捐十一月上旬清單[illegible]